

CLIL 模式在英语专业“综合英语”教学中的应用

陆月香

(广西民族大学相思湖学院, 广西南宁 530000)

摘要:“综合英语”是英语专业学生必修的专业基础课程,该课程致力于培养学生听、说、读、写的综合语言能力。因此,必须采用有效的教学方法才利于为学生的进一步学习打下牢固的语言基础。本文将 CLIL 模式应用于“综合英语”教学,以 4Cs 框架为教学实施导向,在教学中将内容(content)、认知(cognition)、交际(Communication)和文化(Culture)有机融合,通过英语学习学科和主题内容,培养学生的语言能力,同时丰富和深化学科内容的理解,在跨文化碰撞交流中,提升学生自主分析和思辨能力,培养学生的自主学习能力与创新能力。

关键词:CLIL 模式;综合英语;内容;语言

《国家教育事业发展“十三五”规划》中强调,以学习者为中心,注重能力培养,促进人的全面发展已成为教育发展趋势。教育模式、形态、内容和学习方式等正在发生深刻变革。英语专业人才不仅要能为国家的经济建设服务,也承担着国家实现对外文化交流和传播的使命,这就要求英语专业学生不仅要具备良好的语言表达能力,也要拥有丰富的学科和文化知识及辩证认知能力。因此教师必须采用有效的教学模式,在课程教学中,培养英语专业学生的综合能力素质。

一、CLIL 模式的含义

20 世纪 90 年代 David Marsh 提出了语言与内容融合式教学,即 CLIL (Content and Language Integrated Language Instruction)。该教学法是以“语言交际能力”和“系统功能语言学”为理论基础,将学科内容与语言技能训练相结合,外语学习者通过学科知识学习来获得目标语言能力,同时通过运用目标语言来深化学科知识的掌握。Cloye 提出的 4Cs 框架,即内容(content)、交际(communication)、认知(cognition)和文化(culture),为 CLIL 模式的教学实践提供了框架。内容指学习者要掌握的专业学科知识,交际是学习过程中的学习语境的互动,认知是使用语言学习专业学科内容进行的思考、分析和反思,文化是指学习者对跨文化的学习从而形成对自我和他人理解。CLIL 模式将语言学习与内容融合于教学,学习者通过使用目标语学习学科知识实现语言能力的习得和学科知识的掌握与深化的同时,提升了跨文化意识和思辨能力。

“综合英语”是英语专业的基础核心课程,主要培养学生的英语语言知识和实际语言应用能力,全方位提高学生的专业核心素养。以 CLIL 模式开展的“综合英语”教学,将语言知识渗透于课程内容知识,学生使用语言探索课程内容知识,在掌握学科知识的同时实现语言能力的提高,能理解包容多元文化,并能从多角度理解、分析、评价学习内容,进而提升自身的认知能力。

二、CLIL 模式下的“综合英语”教学框架

在 CLIL 理论指导下的教学将语言学习建构在学科知识上,为语言学习和内容发展提供了丰富的语境,让学习者能在自然环境下习得语言,最终实现语言和内容的双聚。

笔者参照 4Cs 框架,将 CLIL 应用于“综合英语”课堂。

内容(content):综合英语作为英语专业的基础课程,专注于培养学生的综合能力素养,其教材内容应具备学科多元化、主题多样化的特点。杨贺(2015)认为 4Cs 框架所界定的内容不仅包括专业学科的知识,也可以是学生感兴趣的话题。因此教师在

选择教材时,需要关注教材是否包含与时俱进的学科内容和富有启发性的主题。如新世纪高等院校英语专业本科生系列(修订版)综合教程(第3版)第四册,其内容包括哲学、教育、文学、历史、民族学等学科,主题涉及成功的品质、爱国主义、科技进步的影响、核武器的危害、民族偏见等。选定教材之后,教师需要科学合理地安排上课的内容,以调动学生的学习兴趣,激发学生的主动性和积极性,不断获得新的知识内容及实现知识内化。

交际(communication):学习语言的目的是为了使用语言进行交际活动,教师首先要明确学生需掌握的语言知识,包括词汇、短语、句法等,并设置组织与语言相匹配的课堂活动。促进课堂教学活动的有效开展,教学方法的选择尤为重要,沉浸式教学法和交际教学法等,利于为学生创造目标语言情境,鼓励学生融入语境学习。综合英语课程包括听、说、读、写的技能训练,因此课堂教学活动需涵盖这四个基本技能的培养。

文化(culture):文化主要指对学生文化意识的培养。语言是文化的一部分,它不仅是一种文化现象,也是文化的载体,因此语言承担着文化传播的重任。学生在学习语言时,也是在学习其传递的文化。在学习教材篇章时,教师需介绍相应的文化背景知识,以帮助学生更好理解篇章内容和语言知识,在将英语国家文化与本民族文化比较认知的过程中,培养学生的自我文化认同、文化自信,同时培养学生对多元文化的理解和包容,让其学会从多角度分析文化现象,辩证对待其他国家和民族的文化。

认知(cognition):认知指学习者学习学科内容和语言知识的过程涉及的辩证思维、解决问题和反思的能力。教师应设置创造性、思辨性问题以培养学生独立思考、辩证思维的习惯,并设计任务或场景,发挥学生解决问题的主观能动性,带动学生参与任务达成的分析、评估和创新等思维活动。

三、CLIL 模式下的“综合英语”教学设计

笔者以“A French Fourth”为例,该篇章出自新世纪高等院校英语专业本科生系列(修订版)综合教程(第3版)第四册的第四单元。篇章内容关于教育主题,作者以在法国庆祝美国独立日的经历为出发点,从培养孩子对本民族历史和文化的认知的视角,讨论在海外教养孩子的利弊。

(一)教学内容(contents)分为三部分,课前预习、课堂教学、课后任务

课前预习内容,由学生自主完成。该篇章以在法国庆祝美国独立日为出发点,因此学生需提前查阅资料,了解美国独立日、法国独立日的由来、庆祝方式和活动等,并对照我国的国庆节,

用英语流畅表达国庆节的相关内容。课堂教学内容,包括导入、阅读讨论、总结三方面的。导入部分的内容应具备趣味性、引导性和启发性的特点,笔者将“爱国主义”设为导入,对应篇章作者的爱国情怀表达,且能激发学生充分利用课前预习准备的内容深化对爱国主义的理解。阅读讨论部分聚焦于篇章的内容学习,通过阅读学习掌握身在异国的作者挂国旗的原因和意义、作者与孩子习得本民族历史文化的途径、在异国教养孩子的利与弊,最后总结并引出作者的结论性观点。课后任务的内容,主要对学生的语言和内容输出进行检测,锻炼学生的语言表达,丰富深化学生所学习的内容。笔者将“中美家庭教育的区别”设计为课后讨论主题,增加学生对不同教育方式的理解,并强化练习所学语言知识。

(二)交际(communication)帮助学生通过学习学科和主题内容习得语言知识并应用于交际互动,掌握的语言知识,如词汇、词组、语法等利于提高学生的理解、判断、分析、推理等能力,深化对内容的理解。

“综合英语”课程培养学生的听、说、读、写基本语言技能,因此教学过程的交际互动任务,必须对各项语言能力开展相应的训练。听力训练部分设置在教学导入部分,学生听一段关于“爱国主义”的音频,完成填空、大意总结、语言笔记三项练习,既锻炼学生的听力技巧,又增加内容和语言的输入,并将学生导入篇章学习。口语表达练习贯穿整个教学过程,导入之后的热身活动,学生以小组形式讨论中美两国人民如何通过不同方式庆祝国庆节来表达爱国情怀,既承接了导入部分的内容,又能结合学生的预习准备资料,增加语言输出训练。在篇章学习分析的过程中,教师设置引导性和启发性问题,如关于作者在国庆节挂国旗的原因和意义、作者在异国养育孩子的利弊等问题,让学生进行小组探讨。学生参照篇章内容,通过阅读、理解、分析形成自己的观点。课后作业应富有趣味性才能引导学生积极主动参与口语训练,因此课后作业形式应多样化,如采访、实地考察等都能帮助学生学以致用。针对该篇章学习,教师安排学生小组录制“校园文化”主题的小视频,展现校园文化的内容和意义,且学生需应用新的语言知识,促进内容与语言的融合学习。

阅读训练通过对篇章内容和语言知识的学习实现。教师要求学生在完成篇章阅读之后,小组共同绘制篇章思维导图,理解篇章的结构及段落大意;并要求各组列出新的或者难解的语言知识,每两组交换内容,在教师的指导下,双方互助讲解,实现对语言知识的理解掌握。写作能力直接反映学生的语言应用能力,因此写作训练在综合英语课程中是不可缺少的环节,造句、翻译、写作等任务利于培养学生的书面表达能力。篇章结论指出,全球化的发展导致世界各国文化多样性的消失,教师依此观点要求学生完成课后续写任务,续写关于“文化多样性的消失”的段落,要求承接与支持作者的观点,又保障原篇章的完整性,并要求学生将新的语言知识应用于续写任务中。学生完成写作后,通过同辈反馈,强化语言知识的应用和丰富内容的表达,教师将在后续课堂选取几篇不同水平的作文,对作文的内容、语言、同辈反馈进行评析。

(三)文化(culture)要求学习者理解接受文化差异,尊重包容他国文化,在学习他国文化的同时,不能忽视本国传统文化

语言是文化表达的符号,受文化牵引,承担着文化继承和传播的重任。篇章涉及美国独立日、美国革命、法国革命等几方面

的历史文化。学生通过相应文化的学习,如美国独立日的庆祝方式和意义,美国革命和法国革命爆发的原因、成就和意义等,才能对篇章内容和完整性深化理解。同时学生需讨论我国国庆节的活动及意义,回顾中国民主主义革命、抗日战争的原因、成就和意义。学生在提高跨文化意识的同时也坚定了本民族文化的认同和自信。

(四)认知(cognition)要求教师在教学过程中培养学习者的理解、应用、分析、评价和创造能力

教学过程中的学习活动和任务,必须利于培养学生的思辨能力和创造力。该教学设计中的绘制思维导图、语言知识分析、视频录制、写作等任务,有助于学习者理解篇章内容和结构,挖掘文化内涵,并理解分析语言现象,将语言知识应用于口语和写作表达,形成独立创新观点。

四、CLIL 模式下的“综合英语”教学反思

4Cs 框架的四个方面是相互联系、相辅相成的,在教学中不能割裂进行。该框架既聚焦语言又聚焦内容,要求学生在内容学习的过程中学习语言,在语言学习的过程中学习内容。文化的理解有助于语言与内容学习的顺利开展,促进学生认知能力的多维度发展。认知能力的提高,有利于学生对语言、内容、文化的理解、分析、评价和创新。

CLIL 模式下的综合英语教学,应采用以交际互动为主的教学方法,如交际法、互动式教学法、沉浸式教学法等。CLIL 模式将专业知识与语言教学结合,给学生提供了良好的语言情境,在真实、自然的情境中,通过话语交流来提高自己的语言技能。学生之间、师生之间对不同学科知识和主题进行探讨,利于提升学生的语言交际能力和应用能力。

CLIL 模式下的综合英语教学,对教师的专业知识和人文素养有较高的要求。英语教师必须具备扎实的专业语言知识和能力,能够熟悉灵活地将语言融合于教学中,同时必须掌握本专业学科领域和涉及其他学科内容的最新发展,才能更有效地指导学生学习专业知识、学科知识及语言知识。在文化意识方面,教师不仅要熟悉英美等英语国家的历史和文化,更需要对本国的历史和文化进行深入学习和掌握,才能在教学中出现文化碰撞时,辩证分析和评价,指导学生以不同的文化视角对待学习内容,提升其对本国文化的认同和文化自信。

参考文献:

- [1] 杜红亚. CLIL 教学法与 Immersion 学法在语言教学中的对比研究 [J]. 英语广场, 2020 (122).
- [2] 侯静. CLIL 教学的 4Cs 理念对英语专业学科素养培养的启示 [J]. 英语广场, 2020 (48): 47-51.
- [3] 胡霞. CLIL 模式在高校英语语言教学中的应用研究 [J]. 探索文学教育, 2018 (9): 122-123.
- [4] 夏蓓蓓. CLIL_4Cs 教学框架对高校双语教师专业发展的启示 [J]. 江西师范大学学报(哲学社会科学版), 2019, 52 (05): 140-144.
- [5] 杨贺. CLIL 视角下独立学院英语口语课的策略性研究 [J]. 中国培训, 2015 (12): 97-98.

基金项目: 本文系 2020 年广西民族大学相思湖学院校级项目, 项目名称: 《“综合英语”课堂上基于 CLIL 教学法的英语专业学生批判性思维培养研究》(项目编号: 2020XJZD)。